

Korigendum k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007

(Úradný vestník Európskej únie L 347 z 20. decembra 2013)

1. Výraz „pšenica letná“ sa v celom dokumente nahrádza výrazom „pšenica obyčajná“ v príslušných gramatických tvaroch.
2. Na strane 693 v článku 13 ods. 1 úvodné slová:
namiesto: „1. Počas období uvedených v článku 11.“
má byť: „1. Počas období uvedených v článku 12.“
3. Na strane 694 v článku 16 ods. 2 druhá veta:
namiesto: „V takých prípadoch je účtovná hodnota takých výrobkov vo výške príslušnej pevnej ceny vo verejnej intervencii uvedenej v článku 14 ods. 2 tohto nariadenia.“
má byť: „V takých prípadoch je účtovná hodnota takých výrobkov vo výške príslušnej pevnej ceny vo verejnej intervencii uvedenej v článku 15 ods. 2 tohto nariadenia.“
4. Na strane 705 v článku 41 ods. 1:
namiesto: „1. Každý producentný členský štát uvedený v prílohe VI predloží Komisii návrh päťročného podporného programu, ktorý obsahuje aspoň jedno oprávnené opatrenie ustanovené v článku 38.“
má byť: „1. Každý producentný členský štát uvedený v prílohe VI predloží Komisii návrh päťročného podporného programu, ktorý obsahuje aspoň jedno oprávnené opatrenie ustanovené v článku 43.“
5. Na strane 709 v článku 53 písm. e):
namiesto: „e) pravidlá týkajúce sa stanovenia strop pre výdavky na opätovnú výsadbu vinohradov ...“
má byť: „e) pravidlá týkajúce sa stanovenia stropu pre výdavky na opätovnú výsadbu vinohradov ...“.
6. Na strane 713 názov oddielu 2:
namiesto: „Riadenie režimu povolení na výsadbu viniča“
má byť: „Kontrola režimu povolení na výsadbu viniča“.
7. Na strane 719 v článku 91 prvom odseku písm. a):
namiesto: „a) zostaví zoznam mlieka a mliečnych výrobkov uvedených v prílohe VII časti III bode 5 druhom odseku a roztierateľných tukov uvedených v prílohe VII časti VII oddiele I šiestom odseku písm. a) ...“
má byť: „a) zostaví zoznam mlieka a mliečnych výrobkov uvedených v prílohe VII časti III bode 5 druhom odseku a roztierateľných tukov uvedených v prílohe VII časti VII bode I šiestom odseku písm. a) ...“.
8. Na strane 719 v článku 92 ods. 1:
namiesto: „1. Pravidlá týkajúce sa označení pôvodu, zemepisných označení a tradičných pojmov ustanovené v tomto oddiele sa uplatňujú na výrobky uvedené v prílohe VIII časti II bodoch 1, 3 až 6, 8, 9, 11, 15 a 16.“
má byť: „1. Pravidlá týkajúce sa označení pôvodu, zemepisných označení a tradičných pojmov ustanovené v tomto oddiele sa uplatňujú na výrobky uvedené v prílohe VII časti II bodoch 1, 3 až 6, 8, 9, 11, 15 a 16.“

9. Na strane 721 v článku 94 ods. 2 písm. g):

namiesto: „g) údaje potvrdzujúce spojitosť uvedenú v článku 70 ods. 1 písm. a) bode i) alebo prípadne v článku 93 ods. 1 písm. b) bode i);“

má byť: „g) údaje potvrdzujúce spojitosť uvedenú v článku 93 ods. 1 písm. a) bode i) alebo prípadne v článku 93 ods. 1 písm. b) bode i);“.

10. Na strane 733 v článku 141 ods. 5:

namiesto: „5. Cukor skladovaný počas hospodárskeho roka v súlade s týmto článkom nesmie byť predmetom iných skladovacích opatrení ustanovených v článkoch 16 alebo 130.“

má byť: „5. Cukor skladovaný počas hospodárskeho roka v súlade s týmto článkom nesmie byť predmetom iných skladovacích opatrení ustanovených v článkoch 17 alebo 130.“

11. Na strane 738 v článku 152 ods. 1 písm. c) bode x):

namiesto: „x) riadenie vzájomných fondov uvedených v operačných programoch v sektore ovocia a zeleniny uvedených v článku 31 ods. 2 tohto nariadenia a podľa článku 36 nariadenia (EÚ) č. 1305/2013;“

má byť: „x) riadenie vzájomných fondov uvedených v operačných programoch v sektore ovocia a zeleniny uvedených v článku 33 ods. 3 písm. d) tohto nariadenia a podľa článku 36 nariadenia (EÚ) č. 1305/2013;“.

12. Na strane 738 v článku 153 ods. 1 písm. a):

namiesto: „a) uplatňovali pravidlá, ktoré organizácie výrobcov prijali v oblasti nahlasovania výroby, výroby, uvádzania výrobkov na trh a ochrany životného prostredia;“

má byť: „a) uplatňovali pravidlá, ktoré organizácie výrobcov prijali v oblasti nahlasovania výroby, uvádzania výrobkov na trh a ochrany životného prostredia;“.

13. Na strane 738 v článku 153 ods. 2 písm. b):

namiesto: „b) finančné príspevky členov potrebné na financovanie organizácie výrobcov;“

má byť: „b) finančné príspevky členov potrebné na financovanie organizácie výrobcov;“.

14. Na strane 750 v článku 173 ods. 1 písm. f):

namiesto: „f) sektory, na ktoré sa vzťahuje článok 161, ...“

má byť: „f) sektory, na ktoré sa vzťahuje článok 155, ...“.

15. Na strane 751 v článku 175 prvom odseku písm. a):

namiesto: „a) uznávania organizácií, ktoré vykonávajú činnosti vo viac ako jednom členskom štáte, podľa pravidiel prijatých na základe článku 174 ods. 1 písm. d);“

má byť: „a) uznávania organizácií, ktoré vykonávajú činnosti vo viac ako jednom členskom štáte, podľa pravidiel prijatých na základe článku 173 ods. 1 písm. d);“.

16. Na strane 751 v článku 175 prvom odseku písm. c):

namiesto: „c) zoznamu hospodárskych oblastí, ktoré členské štáty nahlásia podľa pravidiel prijatých na základe článku 174 ods. 1 písm. h) a článku 174 ods. 2 písm. d);“

má byť: „c) zoznamu hospodárskych oblastí, ktoré členské štáty nahlásia podľa pravidiel prijatých na základe článku 173 ods. 1 písm. i) a článku 173 ods. 2 písm. d);“.

17. Na strane 758 v článku 202 ods. 1:

namiesto: „1. ... ktorými ustanoví požiadavka zložiť zábezpeku, ktorou sa zaručí, že hospodárske subjekty splnia svoje povinnosti.“

má byť: „1. ... ktorými ustanoví požiadavku zložiť zábezpeku, ktorou sa zaručí, že hospodárske subjekty splnia svoje povinnosti.“

18. Na strane 768 v článku 230 ods. 1 písm. c):

namiesto: „c) článok 113a ods. 4, články 114, 115 a 116, článok 117 ods. 1 až 4 a článok 121 písm. e) bod iv), ako aj body I ods. 2 a 3 a III ods. 1 časti B a časti C prílohy XIV a body 1, 3, 5 a 6 časti II a bod 2 časti IV prílohy XV na účely uplatňovania uvedených článkov ...“,

má byť: „c) článok 113a ods. 4, články 114, 115 a 116, článok 117 ods. 1 až 4 a článok 121 písm. e) bod iv), ako aj bod IV časti A, body I ods. 2 a 3 a III ods. 1 časti B a čast' C prílohy XIV a body 1, 3, 5 a 6 časti II a bod 2 časti IV prílohy XV na účely uplatňovania uvedených článkov, ...“.

19. Na strane 768 v článku 230 ods. 1 písm. h):

namiesto: „h) príloha XV časť III bod 3 písm. b) do 31. decembra 2015;“

má byť: „h) príloha XV časť III bod 3 do 31. decembra 2015;“.

20. Na strane 792 v prílohe I časti XXIV oddiele 2 sa vypúšťa štvrtý riadok tabuľky „0409 00 00 Prírodný med“.

21. Na strane 792 v prílohe I časti XXIV oddiele 2 deviatom riadku tabuľky:

namiesto:

„ex 1212 99 95	Korene čakanky“
----------------	-----------------

má byť:

„1212 94 00	Korene čakanky“
-------------	-----------------

22. Na strane 797 v prílohe II časti V:

namiesto: „Hovädzí dobytok“ sú živé zvieratá domácich plemien hovädzieho dobytku patriacich pod číselné znaky KN 0102 21, 0102 31 00, 0102 90 20, ex 0102 29 10 až ex 0102 29 99, 0102 39 10, 0102 90 91.“

má byť: „Hovädzí dobytok“ sú živé zvieratá domácich plemien hovädzieho dobytku patriacich pod číselné znaky KN 0102 21, ex 0102 31 00, 0102 90 20, ex 0102 29 10 až ex 0102 29 99, 0102 39 10, 0102 90 91.“

23. Na strane 802 v prílohe IV časti IV Obchodná úprava úvodnej vete:

namiesto: „Jatočné telá alebo jatočné polovice sa ponúkajú v tejto obchodnej úprave:“

má byť: „Jatočné telá alebo jatočné polovice sa ponúkajú v tejto obchodnej úprave:“.

24. Na strane 826 v dodatku II k prílohe VII pod tabuľku sa dopĺňa nasledujúca veta:

„Obsah mliečneho tuku výrobkov uvedených v tomto dodatku sa môže meniť len fyzikálnymi procesmi.“

25. Na strane 832 v prílohe X názov prílohy X:

namiesto: „PODMIENKY NÁKUPU CUKROVEJ REPY V OBDOBÍ UVEDENOM V ČLÁNKU 125 ODS. 3“

má byť: „PODMIENKY NÁKUPU CUKROVEJ REPY V OBDOBÍ UVEDENOM V ČLÁNKU 125 ODS. 3“.

26. Na strane 832 v prílohe X bode I ods. 1:

namiesto: „1. Dodávateľské zmluvy sa vyhotovujú v písomnej podobe na konkrétne množstvo kvótovanej cukrovej repy.“

má byť: „1. Dodávateľské zmluvy sa vyhotovujú v písomnej podobe na konkrétne množstvo cukrovej repy.“

27. Na stranách 841 – 854 v prílohe XIV:

a) riadky tabuľky zhody týkajúce sa článkov 66 až 85 písm. d), 103g, 113a ods. 4, 113b, 114, 115, 116, 118o, 118p, 122, 125a a 126b majú byť nasledovne:

Nariadenie (ES) č. 1234/2007	Toto nariadenie	Nariadenie (EÚ) č. 1306/2013
článok 66	— ⁽²⁾	—
článok 67	— ⁽²⁾	—
článok 68	— ⁽²⁾	—
článok 69	— ⁽²⁾	—
článok 70	— ⁽²⁾	—
článok 71	— ⁽²⁾	—
článok 72	— ⁽²⁾	—
článok 73	— ⁽²⁾	—
článok 74	— ⁽²⁾	—
článok 75	— ⁽²⁾	—
článok 76	— ⁽²⁾	—
článok 77	— ⁽²⁾	—
článok 78	— ⁽²⁾	—
článok 79	— ⁽²⁾	—
článok 80	— ⁽²⁾	—
článok 81	— ⁽²⁾	—
článok 82	— ⁽²⁾	—
článok 83	— ⁽²⁾	—
článok 84	— ⁽²⁾	—
článok 85	Čo sa týka mlieka: — ⁽²⁾	—
	Čo sa týka iných sektorov:	
— článok 85 písm. a)	článok 143 ods. 1 a článok 144 písm. a)	
— článok 85 písm. b)	článok 144 písm. j)	
— článok 85 písm. c)	článok 144 písm. i)	
— článok 85 písm. d)	—	
článok 103g	článok 33 ods. 1, článok 37 písm. a) a článok 38 písm. b)	—
článok 113a ods. 4	— ⁽²⁾	—
článok 113b	článok 78	—
článok 114	článok 78 ods. 1 ⁽²⁾	—
článok 115	článok 78 ods. 1, článok 75 ods. 1 písm. h) ⁽²⁾	—
článok 116	článok 78 ods. 1, článok 75 ods. 1 písm. f) a g) ⁽²⁾	—
článok 118o	—	článok 90 ods. 2
článok 118p	—	článok 90 ods. 3

Nariadenie (ES) č. 1234/2007	Toto nariadenie	Nariadenie (EÚ) č. 1306/2013
článok 122	články 152 a 160	—
článok 125a	články 153 a 160	—
článok 126b	článok 163	—

(b) Riadok tabuľky zhody týkajúci sa prílohy XIV.A nariadenia (ES) č. 1234/2007 má byť nasledovne ako dva riadky:

príloha XIV.A body I, II a III	príloha VII časť VI	—
príloha XIV.A bod IV	článok 89	—

28. Na strane 854 v prílohe XIV poznámke pod čiarou č. 1:

namiesto: „⁽¹⁾ Pozri tiež nariadenie Rady, ktoré má byť prijaté v súlade s článkom 43 ods. 3 ZFEÚ.“

má byť: „⁽¹⁾ Pozri tiež nariadenie Rady (EÚ) č. 1370/2013 zo 16. decembra 2013, ktorým sa určujú opatrenia týkajúce sa stanovovania niektorých druhov pomoci a náhrad súvisiacich so spoločnou organizáciou trhov s poľnohospodárskymi výrobkami (Ú. v. EÚ L 346, 20.12.2013, s. 12).“